

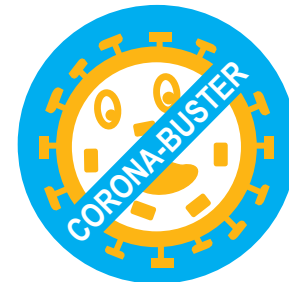
**WICHTIG: TESTEN LASSEN - MELDEN - ZU HAUSE BLEIBEN**

Sie kommen aus einem Risikogebiet mit vielen COVID19-Fällen? Bitte halten Sie **Abstand** zu anderen Menschen! Lassen Sie sich sofort **testen! Melden** Sie sich sofort beim Stadtgesundheitsamt! Wenn Sie das nicht tun, müssen Sie bis zu **25.000 Euro Strafe** zahlen.

Was ist ein Risikogebiet: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Melden beim Stadtgesundheitsamt per **Online-Formular** unter [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) oder per

**Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 oder per **E-Mail:**  
[hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

**IMPORTANT: FACETI TESTUL – ÎNREGISTRAȚI-VĂ - RĂMÂNEȚI ACASĂ**

Bine ați venit înapoi la Offenbach. Veniți dintr-o zonă de risc, cu multe cazuri de Corona?

Vă rugăm, să păstrați **distanța** față de ceilalți persoane! **Înregistrați-vă** imediat la oficiul de sănătate al orașului!  
**Încercați** imediat! Dacă nu vă înregistrați, **veți fi amendat** cu o sumă de până la **€ 25.000**.

Aici aflați, ce este o zonă de risc: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo).

Anunțați-vă la oficiul de sănătate al orașului folosind formularul online din [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) sau telefonic la numerele 069/8065-3520, 069/8065-2431, 069/8065-3815, 069/8065-3796 sau la adresa de E-Mail: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

**ÖNEMLI: TEST YAPTIRIN - İLETİŞİME GEÇİN - EVDE KALIN**

Offenbach'a tekrar hoş geldiniz. Korona vakalarının çok olduğu riskli bir bölgeden mi geliyorsunuz?

Lütfen diğer insanlara olan sosyal **mesafenizi** koruyun. Hemen **test** yaptırın. Şehir sağlık ofisiyle hemen **iletişime** geçin!

Bunu yapmazsanız, **25.000** avroya kadar para cezası ödemek zorunda kalacaksınız.

Risk bölgesi nedir: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Şehir sağlık ofisiyle [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) online formu doldurarak veya 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 telefon numaralarını arayarak ya da [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de) E- Posta adresini kullanarak **iletişime** geçebilirsiniz.

**ВАЖНО: ТЕСТИРАЈТЕ СЕ - ПРИЈАВИТЕ СЕ - ОСТАНИТЕ КОД КУЋЕ**

Добродошли назад у Офенбах. Да ли долазите са ризичног подручја са доста случајева короне?

Држите **дистанцу** према људима у окружењу! **Пријавите** се одмах градској здравственој служби! Одмах се тестирајте! Ако то не урадите, мораћете да платите казну од **25 000 евра**.

Шта је ризично подручје: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Пријавите се градској здравственој служби помоћу обрасца који се налази на интернет адреси [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) или на број телефона: 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 или преко имеил адресе:  
[hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

Stand 05. August 2020

## VAŽNO: TESTIRAJTE SE - PRIJAVITE SE - OŠTANITE KOD KUĆE

Dolazite li iz područja rizika s mnogim slučajevima korone?

Držite se **podalje** od drugih ljudi! **Prijavite** se odmah kod gradske zdravstvene službe! Odmah se **testirajte!**

Ako to ne učinite, moraćete platiti kaznu do **25.000 eura**.

Što je područje rizika: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Prijavi se gradskom uredu za zdravstvo putem mrežnog obrasca na [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) ili do

**Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 preko imejl adrese:

[hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

## Σημαντικό: αναφέρετε - μείνετε στο σπίτι

Καλώς ήλθατε στο Offenbach. Προέρχεστε από μια περιοχή κινδύνου με πολλές περιπτώσεις κορωνιού; Κρατήστε την **απόσταση** σας από άλλα άτομα! **Εγγραφείτε** αμέσως στο γραφείο υγείας της πόλης! Εάν δεν το κάνετε αυτό, θα πρέπει να πληρώσετε πρόστιμο έως και **25.000 ευρώ**.

Ποιες είναι οι περιοχές κινδύνου: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Αναφέρετε στο Τμήμα υγείας χρησιμοποιώντας την ηλεκτρονική φόρμα στο [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) ή έως

Τηλέφωνο: 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796 ή από Διεύθυνση ηλεκτρονικού

ταχυδρομείου: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

أهلاً بكم من جديد في مدينة أوفنباخ. هل أنت عائد من منطقة يوجد فيها الكثير من حالات كورونا؟

يرجى الحفاظ على مسافة الأمان بينك وبين الآخرين! قم بإبلاغ مديرية الصحة في المدينة على الفور!

إذا لم تفعل ذلك، سيتعين عليك دفع غرامة تصل إلى 25000 يورو.

ما هي منطقة الخطر: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

أبلغ مديرية الصحة في المدينة باستخدام النموذج الموجود على الإنترنت [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return)

أو عن طريق الهاتف: 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069 8065-3796

أو عن طريق الإيميل: [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

## IMPORTANT: GET TESTED - REPORT - STAY AT HOME

Do you come from a risk area with many corona cases?

Please **keep your distance** from other people! Get **tested** immediately!

**Register** immediately with the city health office! If you don't, you will have to pay a fine of up to **25,000 euros**.

What is a risk area: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Report to the City Health Office using the online form at [www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return)

or by **Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069 8065-3815 / 069

8065-3796 or by **E-mail:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

English

## IMPORTANT: FAITES-VOUS TESTER - RAPPORT - RESTEZ À LA MAISON

Bienvenue à Offenbach. Vous venez d'une zone à risque avec de nombreux cas corona? Veuillez garder vos **distances** avec les autres! Faites-vous **tester** immédiatement! **Inscrivez-vous** immédiatement au bureau de santé de la ville! Sinon, vous devrez payer une amende pouvant aller jusqu'à **25 000 euros**.

Qu'est-ce qu'une zone à risque: [www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Présentez-vous à l'Office de la santé de la ville en utilisant le formulaire en ligne sur

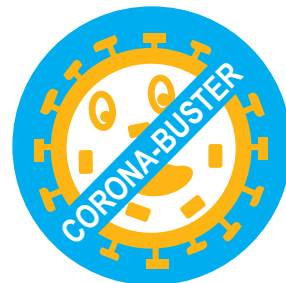
[www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) ou par **Telefon:** 069 8065-3520 / 069 8065-2431 / 069

8065-3815 / 069 8065-3796 ou par **Courriel:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

Bosanski

Ελληνικά

عربي



Italiano

## IMPORTANTE: FAI IL TEST - REGISTRATI - RESTA A CASA

Bentornato a Offenbach. Stai provenendo da un'area a rischio con molti casi di corona? Mantieni le **distanze** da altre persone!

**Registrati** immediatamente presso l'ufficio sanitario della città! Fai subito un **test!**

In caso contrario, dovrai pagare una multa fino a **25.000 euro**.

Cos'è un'area a rischio:

[www.offenbach.de/reiseinfo](http://www.offenbach.de/reiseinfo)

Registrati all'ufficio sanitario della città utilizzando il modulo online su

[www.offenbach.de/return](http://www.offenbach.de/return) o **telefona** al

069 8065-3520 / 069 8065-2431 /

069 8065-3815 / 069 8065-3796 o scrivi una

**Email:** [hit.gesundheitsamt@offenbach.de](mailto:hit.gesundheitsamt@offenbach.de)

Français